

Întrebările preliminare

- 1) Având în vedere excepția privind serviciile din domeniul transportului prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (d) din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376 p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50), transportul de călători cu o șalupă deschisă pe căile navigabile interioare din Amsterdam, care are ca obiect principal oferirea de tururi și închirierea pentru organizarea de petreceri, în schimbul unei remunerații precum în situația din procedura principală, este un serviciu cărui i se aplică dispozițiile acestei directive?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare:

Capitolul III din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376 p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50) se aplică situațiilor pur interne sau la aprecierea problemei dacă acest capitol este aplicabil trebuie să se țină seama de jurisprudența Curții referitoare la dispozițiile tratatului privind libertatea de stabilire și libera circulație a serviciilor în situații pur interne?
- 3) Dacă răspunsul la întrebarea a doua întrebare este că jurisprudența Curții referitoare la dispozițiile tratatului privind libertatea de stabilire și libera circulație a serviciilor în situații pur interne trebuie avută în vedere la aprecierea problemei dacă capitolul III din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376 p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50) este aplicabil:
 - a) într-o situație precum cea din speță, în care prestatorul de servicii nu s-a stabilit transfrontalier și nici nu prestează servicii în afara frontierelor, dar invocă respectivele dispoziții, instanțele naționale trebuie să aplice dispozițiile capitolului III din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376 p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50)?
 - b) aspectul că se preconizează că serviciile vor fi oferite în principal cetățenilor olandezi prezintă relevanță pentru răspunsul la această întrebare?
 - c) pentru a răspunde la această întrebare, trebuie să se determine dacă întreprinderi stabilite în alte state membre și-au manifestat sau își manifestă efectiv interesul de a presta aceleași servicii sau servicii similare?
- 4) Având în vedere obiectivele urmărite de Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376 p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50), rezultă din dispozițiile articolului 11 alineatul (1) litera (b) din directivă că, dacă numărul autorizațiilor este limitat dintr-un motiv imperativ de interes general, trebuie limitată și durata valabilității autorizațiilor sau acest aspect rămâne la aprecierea autorității competente din statul membru vizat?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Raad van State (Țările de Jos) la 14 iulie 2014 – J. Harmsen, cealaltă parte: Burgemeester van Amsterdam

(Cauza C-341/14)

(2014/C 339/10)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Raad van State

Părțile din procedura principală

Apelant: J. Harmsen

Intimat: Burgemeester van Amsterdam

Întrebările preliminare

- 1) Capitolul III din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376, p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50) se aplică situațiilor pur interne sau la aprecierea problemei dacă acest capitol este aplicabil trebuie să se țină seama de jurisprudența Curții de Justiție referitoare la dispozițiile tratatului privind libertatea de stabilire și libera circulație a serviciilor în situații pur interne?

- 2) În măsura în care răspunsul la prima întrebare este că jurisprudența Curții referitoare la dispozițiile tratatului privind libertatea de stabilire și libera circulație a serviciilor în situații pur interne trebuie avută în vedere la aprecierea problemei dacă capitolul III din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376, p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50) este aplicabil:
- a) într-o situație precum cea din speță, în care prestatorul de servicii nu s-a stabilit transfrontalier și nici prestează servicii în afara frontierelor, dar invocă respectivele dispoziții, instanțele naționale trebuie să aplice dispozițiile capitolului III din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376, p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50)?
 - b) pentru răspunsul la această întrebare este relevant faptul că operatorul prestează servicii în principal către prostituate independente, resortisante ale altor state membre decât Țările de Jos?
 - c) pentru a răspunde la această întrebare, trebuie să se determine dacă întreprinderi stabilite în alte state membre și-au manifestat sau își manifestă efectiv interesul de a deschide un local de prostituție la fereastră în Amsterdam?
- 3) În măsura în care prestatorul de servicii se poate întemeia pe dispozițiile capitolului III din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376, p. 36, Ediție specială 13/vol. 58, p. 50), se opune articolul 10 alineatul (2) litera (c) din această directivă unei prevederi precum cea în discuție conform căreia persoanele care dețin localuri de prostituție la fereastră pot închiria cu ora camere prostituatelor numai în cazul în care acestea sunt în stare să comunice într-o limbă cunoscută de operator?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 17 iulie 2014 – Kyowa Hakko Europe GmbH/Hauptzollamt Hannover

(Cauza C-344/14)

(2014/C 339/11)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Kyowa Hakko Europe GmbH

Pârât: Hauptzollamt Hannover

Întrebările preliminare

- 1) Amestecuri de aminoacizi cum sunt cele în litigiu (RM0630 sau RM0789), din care (împreună cu carbohidrați și lipide) se produce un aliment care substituie o substanță care este în principiu vitală și există în alimentație, dar care în anumite cazuri produce alergii, evitându-se astfel îmbolnăviri cauzate de alergii și facilitându-se ameliorarea sau chiar vindecarea afecțiunilor instalate deja, reprezintă un medicament alcătuit din mai multe componente, utilizat în scopuri profilactice sau terapeutice în sensul poziției 3003 din Nomenclatura combinată ⁽¹⁾?

În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare:

- 2) Amestecurile de aminoacizi reprezintă preparate nutritive clasificate la poziția 2106 din Nomenclatura combinată, care potrivit notei 1 litera (a) din capitolul 30 din Nomenclatura combinată nu sunt cuprinse în acest capitol întrucât nu au niciun efect profilactic sau terapeutic suplimentar față de aportul de substanțe nutritive?

⁽¹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1001/2013 al Comisiei din 4 octombrie 2013 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun, JO L 290, p. 1.